

rara

LE MAGAZINE DE PROSPECIERARA
ÉDITION 1/2024

AVEC CALENDRIER
DES MANIFESTATIONS 2024



Fondation suisse pour
la diversité patrimoniale
et génétique liée aux
végétaux et aux animaux



Béla Bartha, directeur

Nos projets ont à nouveau connu une évolution prometteuse en 2023 : la diversité s'accroît et se déploie à mesure que le réseau ProSpecieRara se développe. Face aux cloisonnements, aux luttes de pouvoir et aux velléités monopolistiques qui occupent le devant de la scène mondiale, c'est un tout autre langage, tourné vers l'avenir, que nous voulons mettre en avant : celui de la participation, de la mise en réseau, du libre accès et du travail d'équipe, au sein de ProSpecieRara et au-delà, en Suisse comme à l'international. À l'heure où la biodiversité s'effondre et le climat se dérègle, cette démarche est plus que jamais nécessaire, dans le domaine de la sélection en particulier. Tandis que les grands groupes semenciers déposent un brevet après l'autre, alimentant tous les vices susmentionnés et freinant notablement des avancées pourtant urgentes, ProSpecieRara souhaite proposer des modèles alternatifs, tant dans le domaine privé que professionnel, et œuvrer à des solutions qui amènent plus de diversité dans notre système alimentaire. Merci de continuer à soutenir notre démarche en 2024 !



Portrait d'ouvrières et d'ouvriers d'un jour: l'équipe alémanique (presque au complet) s'est attelée aux premiers travaux d'évacuation et de démolition à l'automne dernier.



De taille imposante, les moutons de Saas sont réputés calmes et confiants. Leur nombre a presque triplé au cours des dix dernières années.

Nouveau hotspot de la biodiversité

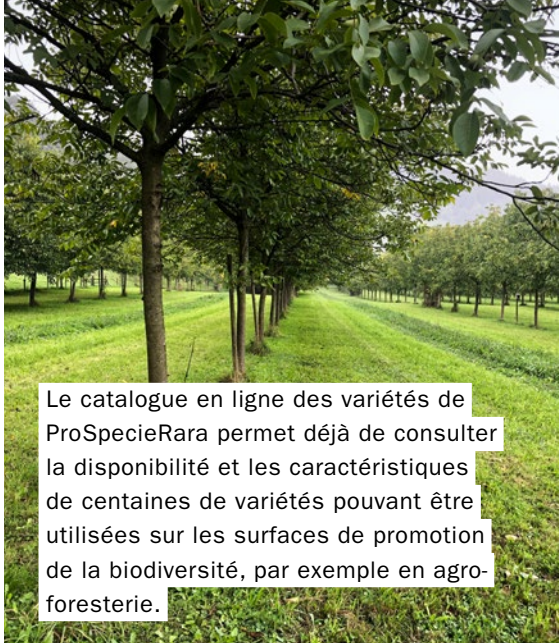
Une opportunité unique s'est présentée à ProSpecieRara en 2022: celle d'acquérir la propriété Felsberg, à Wildegg, à un prix de partenariat. Depuis ce nouveau siège, nous pourrions nous engager encore plus efficacement en faveur des variétés et des races rares, car nous serons à proximité immédiate du jardin d'exposition ProSpecieRara du château de Wildegg et de notre centre de production de semences. Nous pourrions ainsi mieux combiner différentes activités telles que la multiplication, la dégustation et la comparaison des variétés.

Mais il y a encore fort à faire avant de quitter Bâle pour emménager à Wildegg début 2025, et toute l'équipe devra apporter sa pierre à l'édifice. Un groupe de travail accompagne les travaux de transformation, un autre conçoit l'aménagement des espaces extérieurs. ProSpecieRara ne pourra pas financer l'intégralité des travaux. La recherche de fonds est en cours.

www.prospecierara.ch/fr/felsberg

Moutons de Saas: dix ans déjà

Lorsque le projet de sauvetage de la race ovine suisse la plus rare a été lancé en 2013, ces moutons haut-valaisans à la laine fine n'avaient pas encore de nom officiel: on les appelait «Spiteni» ou «Mutteni». Reconnaissables à leurs longues oreilles, ils peuplent pourtant les alpages de la vallée de Saas depuis des générations, loin des coups de projecteur dont peuvent par exemple bénéficier les chèvres col noir ou les évolénardes. Le projet a été l'occasion de leur attribuer le nom de «moutons de Saas» et de leur donner une visibilité, à laquelle un vol massif de bêtes a contribué en 2014. En collaboration avec des éleveuse-s engagé-e-s du Valais et d'ailleurs, nous avons pu faire progresser les effectifs tout en respectant la génétique rare et en gardant un œil attentif sur la consanguinité. En dix ans, on est ainsi passé de 400 têtes à plus de 1100, ce qui représente pas moins de 2200 remarquables oreilles!



Le catalogue en ligne des variétés de ProSpecieRara permet déjà de consulter la disponibilité et les caractéristiques de centaines de variétés pouvant être utilisées sur les surfaces de promotion de la biodiversité, par exemple en agroforesterie.

Planter la rareté en agroforesterie

A l'avenir, les exploitations devront convertir 3,5% de leurs terres assolées en surfaces de promotion de la biodiversité. Pour contribuer à accroître la diversité variétale des cultures en Suisse, ProSpecieRara les encourage à opter pour des variétés rares : cela leur permet de continuer à utiliser ces surfaces pour la production tout en contribuant à promouvoir la biodiversité à la fois sauvage et cultivée. L'agroforesterie, par exemple, associe des arbres fruitiers haute-tige et/ou des arbustes fruitiers sauvages avec des prairies ou des cultures, garantissant une utilisation diversifiée des surfaces cultivées. Les variétés anciennes conviennent également aux bandes culturales extensives ou aux céréales en lignes de semis espacées, et se prêtent tout à fait à la production. Pour la mise en œuvre, il est essentiel que les services de vulgarisation agricole soutiennent la diversité. Nous examinons comment les y aider, par exemple en développant l'information sur l'utilisation des variétés rares.



Une rencontre d'échange a permis de déterminer en commun les caractéristiques du radis 'Gournay' en prévision de la sélection.

Améliorer ensemble une variété rare

Le radis 'Gournay' est une variété savoureuse utilisée en Suisse il y a un siècle. Le stock actuel est très hétérogène et présente quelques défauts esthétiques. Pour y remédier, ProSpecieRara* a lancé en 2023 un projet participatif de sélection variétale. Les 40 personnes qui l'ont rejoint ont cultivé le radis dans leur jardin et envoyé leurs plus beaux spécimens au centre de production de semences ProSpecieRara. Tandis que ceux-ci y fleurissent et montent en graine pour former ce qu'on peut appeler une sélection d'élite, nous lançons un nouveau projet participatif. Il s'agit de sélectionner les plus beaux salsifis de différentes lignées afin de développer une nouvelle variété gourmande. Nous comptons sur la participation d'un grand nombre de jardiniers et jardinières et d'entreprises de maraîchage.

Plus d'informations : prospecierara.ch/salsifis

*avec le soutien de l'Office fédéral de l'agriculture et du projet européen LiveSeeding



La déception est grande : la privatisation de la biodiversité par les grands groupes semenciers se poursuit. L'Office européen des brevets (OEB) a rejeté l'opposition formée par une large coalition d'ONG et d'associations d'obteneurs et d'agricultures contre le brevet de Syngenta sur le poivron.

Garantir l'accès à la diversité variétale

En 2023, ProSpecieRara a continué d'œuvrer au niveau politique pour le libre accès à la diversité variétale. Nous avons notamment poursuivi notre engagement contre les brevets sur les plantes sélectionnées de manière conventionnelle et sur les propriétés naturelles. Le fait que notre opposition au brevet sur le poivron de Syngenta ait été rejetée sur des points importants montre qu'il y a encore beaucoup à faire. Nos activités dans le domaine du droit des semences sont tout aussi importantes, par exemple dans le cadre de la révision de la législation européenne sur le matériel de reproduction des végétaux, qui porte notamment sur la libre commercialisation des variétés anciennes. Avec différents partenaires européens, nous avons analysé le projet de règlement et élaboré des propositions d'amélioration. En 2024, le Conseil fédéral soumettra au Parlement une révision de la loi sur les brevets qui devrait accroître la transparence des brevets sur les plantes. Nous suivrons cela de près.



La nouvelle station d'élevage devrait permettre d'accroître le nombre de poussins de la race appenzelloises barbues disponibles pour la reproduction.

Le Tannenberg : une ferme pour la diversité

Dans le réseau ProSpecieRara, plus de 2800 éleveuses et éleveurs œuvrent à la conservation des 38 races d'animaux de rente ProSpecieRara. Depuis 2022, notre ferme expérimentale du Tannenberg, sur les hauteurs du lac des Quatre-Cantons, complète leur travail. Il s'agit d'une grande avancée dans nos efforts de conservation, car la ferme permet de réaliser des activités qui ne seraient pas ou guère possibles dans des conditions normales d'élevage. De jeunes béliers de races menacées y grandissent ensemble et dans les mêmes conditions, ce qui rend plus aisées l'évaluation et la promotion de leur robustesse et de leur croissance vigoureuse. En 2024, un poulailler devrait accueillir de jeunes spécimens de races rares de poules. Comme il existe peu de stations d'élevage, donc peu de jeunes poules disponibles, cela permettrait de contribuer à améliorer l'offre et l'accès aux reproducteurs.

MERCI!

Votre soutien nous fait avancer:

Adhésion Plus à CHF 120.–/an

Adhésion à CHF 70.–/an

Adhésion couple à CHF 90.–/an

Adhésion junior (jusqu'à 25 ans) à CHF 35.–/an

Parrainage d'animaux entre CHF 150.– et CHF 450.–/an

Parrainage d'arbres CHF 250.–/an

Pour vos dons:

CCP 90-1480-3

IBAN CH29 0900 0000 9000 1480 3

www.prospecierara.ch/don



COMMANDER LE RARA

Notre magazine vous plaît? Si vous ne l'avez pas encore reçu, nous serons ravis de vous le faire parvenir à l'avenir. Contactez-nous pour un abonnement gratuit à l'essai.

info@prospecierara.ch, Téléphone 022 418 52 25

IMPRESSUM

Le magazine « rara » paraît quatre fois par an en français et en allemand, et deux fois en italien.

Éditeur: Fondation ProSpecieRara, Bâle, Suisse

Rédaction: Simone Krüsi, Natalie Stîmac

Textes: Philippe Ammann, Béla Bartha, Philipp Holzherr, Simone Krüsi, François Meienberg

Traduction: Vanja Guérin, Natalie Stîmac

Photos: ProSpecieRara

Relecture: Alain Sahuc

Layout: Reaktor AG, Kommunikationsagentur ASW, Aarau

Impression: ZT Medien AG, 4800 Zofingen

Papier: Cocoon 100 % Recycling 120 g/m²

Tirage: 6800 expl. en français, 29 900 expl. en allemand, 2000 expl. en italien

Le film de protection en polyéthylène utilisé actuellement présente le meilleur bilan écologique en raison de sa faible consommation de matière. Plus d'information sous www.prospecierara.ch/fr/film-plastique

FONDATION PROSPECIERARA

Fondation suisse pour la diversité patrimoniale et génétique liée aux végétaux et aux animaux.

ProSpecieRara Suisse romande
c/o Conservatoire et Jardin botaniques de Genève
Case postale 71
1292 Chambésy
Suisse
Téléphone +41 22 418 52 25
Fax +41 22 418 51 01
romandie@prospecierara.ch
www.prospecierara.ch

ProSpecieRara
Direction
Unter Brüglingen 6
4052 Basel
Schweiz
Telefon +41 61 545 99 11
Fax +41 61 545 99 12
info@prospecierara.ch
www.prospecierara.ch

ProSpecieRara Svizzera italiana
Vicolo S.ta Lucia 2
6854 San Pietro
Svizzera
Telefono +41 91 630 98 57
vocedelsud@prospecierara.ch
www.prospecierara.ch

2024 Veranstaltungskalender



Schweizerische Stiftung
für die kulturhistorische
und genetische Vielfalt
von Pflanzen und Tieren

Weitere Veranstaltungen sowie unsere Kurse finden Sie unter www.prospecierara.ch/kalender



März bis Juli

Führungen am ProSpecieRara-Hauptsitz, Merian Gärten

Themenführungen in Kooperation mit den Merian Gärten
18. März: Jungtiere von alten Rassen
24. Juni: Beerenzeit
29. Juli: Manche mögen's heiss
Die Märzführung findet um 14 Uhr, die anderen um 18 Uhr statt.
Treffpunkt beim Lehmhaus, kostenlos

Unter Brüglingen 6, 4052 Basel

10. März

Juwelen für Gärtner:innen – Saatgutverkauf

Der Reusspark lädt zum Samenverkauf von Tomaten und diverser Gemüse aus eigener Produktion. Zudem erfahren Sie, wie Sie im Haus oder Garten kompostieren und Biomüll in hochwertigen Dünger verwandeln können.

13–16 Uhr
Reusspark Zentrum für Pflege und Betreuung
Schaugewächshaus, 5524 Niederwil/AG

18. April und 8. August

Führung Zierpflanzengarten Erlacherhof

Der Barockgarten auf der Terrasse des Erlacherhofs vermittelt einen anschaulichen Eindruck von den Gärten seiner Epoche. Und nicht nur der formale Rahmen stimmt, auch bei den verwendeten Pflanzen handelt es sich um historische Sorten. Der Erlacherhof ist Sitz des Stadtpräsidenten von Bern, der Garten ist nur vor Abstimmungen und an unseren Führungen öffentlich zugänglich. Nutzen Sie die Chance!

17.30–18.30 Uhr
Erlacherhof, Junkerngasse 47, 3011 Bern

26. und 27. April

Tomatensetzlingsmarkt

Wir jublieren – feiern Sie mit uns 20 Jahre Tomatensetzlingsmarkt. Wer im Sommer köstliche Tomaten ernten will, kann sich hier mit zahlreichen Raritäten eindecken. Rund 50 verschiedene Tomatensorten stehen im Angebot. Die ProSpecieRara-Sorten zeichnen sich durch ihre vielfältigen Eigenschaften aus. Geben Sie diesen Pflanzen ein Zuhause und erleben Sie im Sommer eine aufregende kulinarische Reise.

Freitag, 10–18 Uhr, und Samstag, 8–16 Uhr
Stadtgärtnerei Zürich
Sackzelg 27, 8047 Zürich



27. und 28. April

Tage der offenen Gärtnerei

Die Kulturgärtnerei Homatt lädt alljährlich zu den «Tagen der offenen Gärtnerei» mit interessanten Führungen durch den vielfältigen, grossen Bio-Produktionsbetrieb in Ruswil. Entdecken Sie viele selten gewordene Beerenpflanzen, Gemüsesetzlinge, Kräuter, Stauden und Saisonflor. Die Homatt ist auch das Zuhause einer ProSpecieRara-Minzensammlung. Die unterschiedlichen Aromen und Blatt- und Wuchsformen der zahlreichen Sorten werden Sie überraschen.

Samstag, 9–17 Uhr, und Sonntag, 10–16 Uhr
Gärtnerei Homatt, Bio-Gartencenter Ruswil
Homatt, 6017 Ruswil/LU



4. und 5. Mai

Setzlingsmarkt Wildegg

Ein Fixpunkt im Gartenjahr: In der idyllischen Umgebung des Schlosses Wildegg steht am ersten Maiwochenende eine riesige Vielfalt an seltenen Gemüsesorten, Kartoffelsorten und alten Obst- und Beersorten zur Auswahl. Hier schlägt jedes Gärtner:innenherz höher.

Samstag, 9–17 Uhr, und Sonntag, 9–16 Uhr
Schloss Wildegg, 5103 Wildegg/AG

4. und 5. Mai

Jungpflanzen- und Setzlingsmarkt

Zur Auswahl stehen ProSpecieRara- und andere Raritäten aus der hofeigenen Demeter-Bio-Gärtnerei, mit Liebe zur Vielfalt gesät, gepflanzt, getopft. Samenfeste Gemüse-, Kräuter- und Sommerflor-Jungpflanzen für Garten, Balkon oder Hochbeet. Es wartet ein entspanntes, familiäres Ambiente mit Lagerfeuer, Trampitraktoren für die Kleinen und kompetenter Beratung für die Grossen.

Jeweils 9–16 Uhr
Hofgut Obere Wanne, Obere Wanne 32, 4410 Liestal/BL

4. Mai

Setzlingsmarkt Hofmühle

Auf die Besucher:innen warten 60 verschiedene Tomatensorten in allen Grössen, Farben und Formen, darunter auch viele ProSpecieRara-Sorten. Dazu Gurken, Zucchini, Kürbis, Peperoni, Salat, Mangold, Raritäten wie Chayote und Yacon und vieles mehr. Ebenso gibt es ein kleines Angebot an Kräutern, ein- und mehrjährigen Blumen und Heilpflanzen.

9–15 Uhr
Hofmühle, 8725 Ernetschwil/SG

11. Mai

Setzlingsmarkt Wil

Klein, aber fein kommt der Markt in Wil daher und lässt doch punkto Auswahl keine Wünsche offen.

8–14 Uhr
Stiftung Heimstätten Wil
Zürcherstrasse 30, 9500 Wil/SG



12. Mai

Setzlingsmarkt Weggis

Mit dem Schiff anreisen, am Seeufer flanieren und dabei Pflanzenraritäten einkaufen: Das bietet der Setzlingsmarkt in Weggis. Geniessen Sie diesen einmaligen Markt und bestücken Sie Ihren Garten mit ProSpecieRara-Trouvaillen.

10–16 Uhr
An der Seepromenade bei der Schiffsanlegestelle, 6353 Weggis/LU



18. Mai

Setzlingsmarkt Chur

Pro Natura und ProSpecieRara setzen sich beide auf unterschiedliche Weisen für Vielfalt im Garten ein. An diesem gemeinsam organisierten Markt finden Sie deshalb ein spannendes Angebot an Wild- und Kulturpflanzen.

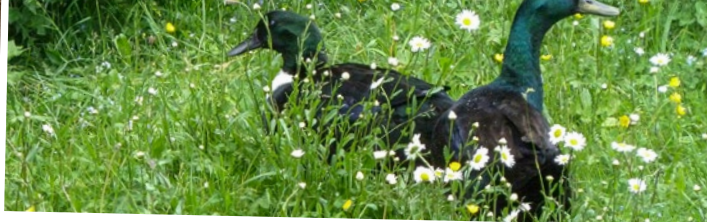
8–14 Uhr
Arcasplatz und Poststrasse, 7000 Chur/GR

19. Mai

Zierpflanzenmarkt

Grossmutter's Zierpflanzenschönheiten gibt's nicht nur im frühlinghaften Schaugarten zu bestaunen, sondern auch als Setzlinge zu kaufen. Aber auch Liebhaber:innen von vielfältigen Gemüsesorten und Kräutern kommen hier nicht zu kurz.

9–16 Uhr
Stadtgrün Bern, Efenauweg 94, 3006 Bern



25. und 26. Mai

Archehof-Fest Schangnau

Auf dem biologisch geführten Archehof sind viele ProSpecieRara-Tiere zuhause, die jetzt im Frühling ihren Nachwuchs präsentieren. Der reich bestückte Hofladen, das Marktgeässli, eine Festwirtschaft, Ponyreiten und volkstümliche Unterhaltung sorgen für gute Stimmung.

Samstag, 11–17 Uhr, und Sonntag, 10–17 Uhr
Archehof Schangnau, Hubel 34c, 6197 Schangnau/BE

1. Juni und 15. August

Führung: Alpenpflanzen entdecken

Der ProSpecieRara-Schaugarten bei der Felsenkapelle in Rigi Kaltbad ist ein extremer Ort: Die hohen Felsen werfen lange Schatten, sodass hier auch im Mai oft noch Schnee liegt und nur selten die Sonne den Boden erreicht. Den verschiedenen Alpenpflanzenarten und -sorten, die ProSpecieRara zusammengetragen hat, passt dieses Klima bestens und so wachsen hier verschiedene Sorten von Hauswurzeln, Bitterwurzeln, Astilben, Primeln, Enzianen, Steinbrechen, Nelken etc.

16–17 Uhr
ProSpecieRara-Schaugarten, Luftseilbahnstation Rigi Kaltbad, 6353 Weggis/LU

Der Garten ist jederzeit frei zugänglich, zweimal im Jahr findet eine offizielle Führung statt.



Juni bis September

Sonntagsführungen

Im Schlossgarten von Wildegg wachsen unzählige ProSpecieRara-Sorten und werden hier auch vermehrt. Je nach Saison treffen Sie auf blühende Schwarzwurzeln, Randen, Pastinaken und viele weitere Raritäten. An den meisten Sonntagen zwischen Juni und September finden zwei öffentliche Führungen statt. Die genauen Daten finden Sie in unserem Online-Kalender.

Sonntag, 13 und 15 Uhr
Eintritt: CHF 7.50 für den Garten, Führung kostenlos
Schloss Wildegg, 5103 Wildegg/AG

29. Juni

Fachtag Samenbau

Unsere Sortenbetreuer:innen und Personen, die sich fürs Thema Samenbau interessieren, sind eingeladen, ihr Wissen rund ums Thema Samenbau zu vertiefen und Einblick in laufende Projekte von ProSpecieRara zu bekommen.

ganztags
Hof Kiesweid, Familie Gfeller, Dorfstrasse 13
3629 Oppligen/BE
Kosten: für Sortenbetreuer:innen kostenlos, für alle anderen CHF 100.–
Anmeldung an info@prospecierara.ch

4. Juli

Hortensien im Fokus

Führung durch die Hortensiensammlung

19–20 Uhr
Schloss Meggenhorn,
Meggenhornstrasse 53
6045 Meggen/LU



24. und 25. August

Wochenende der offenen Samengärten

Im Rahmen der Aktion «Offener Garten» von Bioterra öffnen auch einige unserer Sortenbetreuer:innen ihre Gärten. In der zweiten Augusthälfte haben sie optisch zwar ihren Zenit überschritten, dafür reifen jetzt überall die Samen heran. Erfahren Sie an diesem Wochenende aus erster Hand mehr zum traditionellen Handwerk des Samenbaus – vielleicht dürfen wir ja auch Sie schon bald zu unserem Erhalternetzwerk zählen?

Welche Gärten mitmachen, sehen Sie auf unserem Online-Kalender und auf www.offenergarten.ch



24. August

Jubiläumsfest 10 Jahre Nuglar Gärten

Zehn Jahre für den Boden, die Bildung und die Gemeinschaft. Das wollen die Nuglar Gärten mit Ihnen feiern. Mit Musik, feinem Essen, Führungen, buntem Kinderprogramm und vielem mehr.

11–23 Uhr
Nuglar Gärten, Oberdorfstrasse 73, 4412 Nuglar-St. Pantaleon/SO

8. September

Buuremärt

Ob Früchte und Gemüse traditioneller Sorten, Trockenwürste und Felle von seltenen Nutztierarten, Brände aus alten Obstsorten oder blühende Herbststauden: Am Buuremärt werden alle fündig. Der Tierpark Lange Erlen bietet mit seinen verschiedenen ProSpecieRara-Rassen und dem Gemüsegarten ein farbenfrohes Umfeld für diesen schönen Herbstmarkt.

10–17 Uhr
Tierpark Lange Erlen, 4058 Basel



21. September, 5. und 12. Oktober

Häberli's Apfelmarkt

'Eierlederapfel', 'Jonathan', 'Sauergräuech', 'Marmorapfel', 'Albrechtsapfel', 'Berner Rosen', 'Glockenapfel' – am Apfelmarkt bei der Familie Häberli finden Sie eine grosse Auswahl an ProSpecieRara-Apfelsorten und vieles mehr.

jeweils von 10–15 Uhr
Dorfstrasse 20, 8576 Mauren/TG



21. September

Mätzufämm-Dorffest

Lust auf eine leckere Gemüsesuppe nach einem geheimen Walser Rezept mit ProSpecieRara-Gemüse aus dem Museums-garten? Auf Volksmusik, einen Markt mit lokalen Produkten und Unterhaltung für Kinder? Dies alles und mehr bietet das Mätzufämm-Dorffest in Bosco Gurin, dem einzigen deutschsprachigen Walser Ort im Tessin, hoch in den Bergen, mitten in einer atemberaubenden Szenerie. Am Festtag freier Museumseintritt.

Ab 10 Uhr
6685 Bosco Gurin/TI

22. September

HerbstGartenZeit

Greifen Sie noch einmal zu Spaten und Schaufel, denn jetzt ist Pflanzzeit für Beeren, Stauden, Kräuter, Bäume und winterharte Gemüsesorten. Die passenden Pflanzen und fachkundige Beratung gibt es am Markt, den wir zusammen mit den Merian Gärten organisieren.

10–17 Uhr
Merian Gärten, 4052 Basel



22. September

Eröffnung Obstsortenausstellung

Hunderte Apfelsorten wachsen in der Sammlung von Familie Suter – jetzt sind sie reif. Entdecken Sie die Vielfalt auf Führungen und in der hofeigenen Sortenausstellung! Die Ausstellung bleibt bis am 27. Oktober geöffnet.

10–17 Uhr
Familie Suter, Baldeggsstrasse 63, 5400 Baden-Münzlihausen/AG

29. September

Dreschtage

Helfen Sie mit, die Samen, welche der Sommer über den ProSpecieRara-Gärten herangereift sind, zu reinigen? Den Kennntnisse sind keine erforderlich, die Dresch-Neulinge lernen in emsig-gemütlicher Atmosphäre von den langjährigen Dresch-Profis. Ein Mittagessen wird offeriert, weshalb eine Anmeldung nötig ist.

10–17 Uhr
Lehmhaus, Merian Gärten, 4052 Basel
Anmeldung an info@prospecierara.ch



13. Oktober

Reutenmarkt

Unser Herbstmarkt ist das grosse Stelldichein der seltenen Obst- und Gemüsesorten, vergessenen Nutztierarten und liebevoll verarbeiteten Produkten aus diesen Raritäten. Umrahmt von knapp 800 Hochstammobstbäumen können auf dem Heiterplatz oberhalb von Zofingen das ProSpecieRara-Universum entdeckt, leckere Produkte degustiert, altes Handwerk bewundert und auch einige seltene Rassen erlebt werden.

10–17 Uhr
Heiterplatz, 4800 Zofingen/AG

Ab Bahnhof Zofingen verkehrt ein kostenloser Shuttle-Bus. Die Zufahrt mit PW ist nur mit Invalidenausweis gestattet.